REGIONE DEL VENETO
ULSS9 SCALIGERA

DISTRETTI DELL'AZIENDA ULSS 9

CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI
CURE PALLIATIVE

DIRETTORE: DOTT. EZIO TRIVELLATO

Telefono Segreteria:045 6338462 – 045 6338464

Telefono dott. Ezio Trivellato: 3450816102 – 045 6338462-8464

e-mail: curepalliative@aulss9.veneto.it

ÉQUIPE

Direttore:
Dott. Ezio Trivellato

Nuclei di Cure Palliative – Distretto 1 (Verona):
Dott.ssa Federica Merlin
Dott. Carlo Chemello

Nuclei di Cure Palliative – Distretto 2 (Verona):
Dott. Paolo Bonfante
Dott.ssa Giovanna Albertini
Dott. Mirco Recchia
Dott. Mirko Riolfi
Dott.ssa Elisa Spada

Nuclei di Cure Palliative – Distretto 3 (Legnago-Bovolone):
Dott.ssa Valentina Zambonin
Dott. Alessio Avanzini

Nuclei di Cure Palliative – Distretto 4 (Villafranca-Bussolengo:
Dott.ssa Laura Borin
Dott.ssa Irene Salvetti
Dott.ssa Liliana Orlandi
Dott.ssa Giulia Perina

Psicologia Territoriale:
Dott. Fabrizio Varalta – Psicologo
Dott. Francesco Bricolo – Psichiatra

Segreteria:
Giulia Mari
Donatella Lonardi

ATTIVITÀ

Le cure palliative sono rivolte alle persone affette da malattie non più responsive alle terapie convenzionali.

In tali casi il controllo del dolore, l'aggravamento di altri sintomi, le problematiche psicologiche, sociali e spirituali diventano di rilevante importanza.
Valutazione e trattamento devono essere centrati sul malato nella sua globalità focalizzando il ruolo della famiglia come unità collaborante.

Erogare cure palliative richiede la competenza di diverse figure professionali in funzione dell’accertamento e al trattamento dei complessi bisogni del malato (sia esso affetto da patologia oncologica o non oncologica) nelle diverse fasi di malattia.

I membri del *team* delle Cure Palliative sono:

- Medico palliativista
- Infermiere ADI (Assistenza Domiciliare)
- Medico di medicina generale
- Psicologo
- Le Associazioni di volontariato

Collaborazione, coordinazione e comunicazione sono gli elementi chiave per l'integrazione effettiva di queste figure professionali e servizi.
Lo scopo delle cure palliative è quello di ottenere la massima qualità di vita possibile per il paziente e i suoi familiari.
Tale livello potrà essere raggiunto attraverso interventi di base, con la collaborazione del medico di medicina generale, interventi di *équipe* specialistiche, in funzione dell'aumentata complessità dei sintomi nel fine vita.

Le condizioni necessarie perché possano essere erogate le cure palliative a domicilio sono:

- Consenso alle cure domiciliari
- Indicazioni, in pazienti in fase evolutiva o avanzata di malattia, al trattamento di tipo palliativo
- Ambiente abitativo e familiare idoneo
- Livello di complessità e intensività delle cure compatibili con l'ambiente domestico
- Disponibilità della famiglia alla collaborazione assistenziale

Regimi di erogazione
L'attività di cure palliative si svolge in quattro direzioni:

- Domiciliare: Interviene capillarmente su tutta la superficie territoriale del distretto, per consulenze o per prese in carico
- Ospedaliera: attraverso consulenze, visione per eventuale presa in carico prima della dimissione ospedaliera
- Ambulatoriale: presso la sede (Ospedale di Villafranca)
- *Hospice*: strutture di assistenza in ricovero che fanno parte della Rete di Cure Palliative, per la cura dei sintomi e della complicanza delle gravi patologie non più gestibili a casa, situate a Peschiera, Marzana e Cologna Veneta; espressioni residenziali delle Cure Palliative, in cui viene ricreato un ambiente familiare attraverso una personalizzazione dello spazio e dell'assistenza

SERVIZI OFFERTI

Le cure palliative offrono un punto di riferimento per il malato e la sua famiglia fornendo un'assistenza domiciliare con servizi specializzati:

- Terapie, controllo del dolore e degli altri sintomi

- Terapia nutrizionale
- Gestione presidi antalgici, cannule tracheostomiche, CVC (cateteri venosi per infusione/nutrizione), cateteri vescicali, controllo parametri vitali, educazione sanitaria, toracentesi, paracentesi, SNG, medicazioni varie, posizionamento e gestione a domicilio PICC, MIDLINE ecc.
- Supporto psicologico e sociale
- Prescrizioni presidi
- Organizzazione trasporti protetti con ambulanza per visite o ricoveri
- Cure simultanee
- Presenza nei *weekend* e nel pomeriggio del personale infermieristico dalle ore 8.00 alle ore 21.00

MODALITÀ DI ACCESSO

La Legge Nazionale n. 38/2010, "Disposizioni per garantire l'accesso alle Cure Palliative e alla terapia del dolore", tutela il diritto del cittadino ad accedere alle cure palliative e alla terapia del dolore.

I pazienti presi in carico dall'UOC Cure Palliative provengono da:
- Ospedale: attraverso segnalazione diretta (dimissione protetta) o tramite Centrale Operativa Territoriale (COT) per i pazienti ricoverati. Alla richiesta segue una Valutazione Multidimensionale (UVMD), atta a definire un Piano Assistenziale Individuale (PAI)
- Domicilio: su segnalazione del medico di medicina generale o del pediatra di libera scelta, con relative specifiche di intervento dell'infermiere di Assistenza Domiciliare (ADI), dei servizi sociali o di un familiare

Criteri di eleggibilità per le cure palliative:
- Paziente con patologia inguaribile in fase avanzata
- Completamento di tutte le principali indagini diagnostiche relative alla patologia
- Indice di Karnofsky < 50 (indice di *performance* fisica)
- Presenza di *caregiver*
- Adeguatezza strutturale del domicilio
- Informativa al paziente e al *caregiver*

SEDI EROGATIVE UOC CURE PALLIATIVE ULSS 9

Distretto 1 – Verona Città

- Centrale Operativa ADI – Via Campania
  Tel. 045 8157342 – *e-mail*: adid1viacampania@aulss9.veneto.it

- Centrale Operativa ADI – Via Del Capitel
  Tel. 045 8787703 – *e-mail*: adid1viadelcapitel@aulss9.veneto.it

Distretto 2 – Est Veronese

- Centrale Operativa ADI – Via Bengasi
  Tel. 045 500136 – *e-mail*: adiviabengasi@aulss9.veneto.it
- Centrale Operativa ADI – Zona Est
  Tel. 045 6138433 – *e-mail*: adisanbonifacio@aulss9.veneto.it

Distretto 3 – Legnago-Bovolone

- Centrale Operativa ADI
  Tel. 0442 622800 – *e-mail*: uffadid3@aulss9.veneto.it

Distretto 4 – Ovest Veronese

- Centrale Operativa ADI – Bussolengo
  Tel. 045 6712433 – *e-mail*: adibussolengo@aulss9.veneto.it
  Tel. 045 6712395
- Centrale Operativa ADI – Villafranca – Isola della Scala
  Tel. 045 6338488 – *e-mail*: adivillafranca@aulss9.veneto.it
  Tel. 045 6338487

IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2022 l'UOC Cure Palliative assume l’impegno di orientare l’attività quanto più possibile alla persona, considerata nella sua interezza fisica, sociale e psicologica (età, genere, particolari condizioni di salute e di fragilità fisica e psicologica, specificità religiose, etniche, culturali e linguistiche) tenendo conto delle esigenze degli utenti, nei diversi contesti di erogazione dei servizi.

L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译，您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbeşte limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbeşte limba ta. Serviciul este gratuit şi cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se você precisa de um intèrprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उप्लबध है।

PER INFORMAZIONI

OSPEDALE DI SAN BONIFACIO
e-mail: mara.fasoli@aulss9.veneto.it

OSPEDALE DI LEGNAGO
e-mail: simona.berti@aulss9.veneto.it

OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILLAFRANCA
e-mail: gabriella.franzon@aulss9.veneto.it

Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio
(Tribunale dei Diritti del Malato – Cittadinanzattiva – sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 27 marzo 2023